



HRK-Konferenz „Erfolgreich internationalisieren!
Internationalität von Hochschulen erheben, bewerten und weiterentwickeln“

*Herausforderungen und Chancen aus
Hochschulleitungsperspektive:
Internationalisierung und Sprachenpolitik
an der Universität Göttingen*

Prof. Dr. Wolfgang Lücke
Dr. Johann Fischer



Internationalisierung und Sprachenpolitik der Universität Göttingen:

- *Wie kann eine auf die Institution zugeschnittene Sprachenpolitik erfolgreich entwickelt und umgesetzt werden ?*
- *Wie hoch ist der Aufwand hierfür ?*



Internationalisierung in Göttingen: internationales Netzwerk

- Partnerschaften
- Auslandsrepräsentanzen der Universität Göttingen: Nanjing (China), Pune (Indien)
- Coimbra Group: <http://www.coimbra-group.eu/index.php?page=members>
- U4-Netzwerk: Universiteit Gent (BE), Rijksuniversiteit Groningen (NL), Uppsala Universitet (SE), Georg-August-Universität Göttingen
- Deutsch-Japanisches Hochschulkonsortium: Universität Heidelberg, Universität Göttingen, Karlsruhe Institut für Technologie (KIT) und Kyoto University, Osaka University, Tohoku University



Bedeutung von Sprachen

- Englisch als internationale Kommunikations- und Wissenschaftssprache
- Deutsch als Kommunikations- und Wissenschaftssprache an der Universität Göttingen
- weitere Sprachen als Kommunikationssprachen in den jeweiligen Ländern bzw. in bestimmten Wissenschaftsbereichen



Sprachenpolitik der Universität Göttingen

- Mehrsprachigkeitspolitik: alle Sprachen sind wichtig
- Sonderstellung: Englisch und Deutsch
- besondere Bedeutung: Schwerpunktzielländer (China, Indien, Japan, europäische Partnerschaften, Forschungsschwerpunkte bestimmter Einrichtungen)



Sprachenpolitik der Universität Göttingen

Bisherige Schritte – Lehre:

- Verankerung des universitätsweiten Schlüsselkompetenzangebots in allen Studiengängen
- z.T. Verankerung der Fachsprachenausbildung auf bestimmter Niveaustufe in Studiengängen
- Festlegung einheitlicher Standards für Sprachnachweis zur Aufnahme eines Masterstudiums
- englischsprachige Studiengänge
- umfassendes Kursangebot in Deutsch als Fremdsprache für *incomings*



Sprachenpolitik der Universität Göttingen

Bisherige Schritte – Strukturelles:

- Professionalisierung der Verwaltung:
 - Sprachkurse für Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
 - Formulare in deutscher und englischer Sprache
 - Zweisprachigkeit der Homepage (Deutsch / Englisch)
 - Welcome Centre



Sprachenpolitik der Universität Göttingen

Weitere Schritte:

- Abfassen einer Sprachenpolitik:
 - Bestehendes verschriftlichen
 - weitere Maßnahmen identifizieren und Lösungen erarbeiten
- Aufbau eines universitätsweiten QM-Systems
- Absicherung der Finanzierung



Fremdsprachenausbildung an der Universität Göttingen

- umfassendes Angebot in Deutsch als Fremdsprache für *incoming students* und für Gastwissenschaftlerinnen und Gastwissenschaftler / ausländische Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler: Lektorat Deutsch als Fremdsprache am Lehrstuhl für Interkulturelle Germanistik
- umfassendes Angebot in Englisch (English for Academic Purposes, English for Professional Purposes, Fachsprache): ZESS – Zentrale Einrichtung für Sprachen und Schlüsselkompetenzen
- umfassendes Angebot in einer Vielzahl von Sprachen: ZESS (für stärker nachgefragte Sprachen), Philosophische Fakultät für weitere Sprachen, weitere Anbieter



Zentrale Einrichtung für Sprachen und Schlüsselqualifikationen

Warum eine „ZESS“?

- universitätsweites Schlüsselkompetenzkonzept:

Kompetenzbereiche	Beispiele für vermittelte Kompetenzen	
Sprachkompetenzen	Fremdsprachen	
Sachkompetenzen	Berufsfeldorientierung	interdisziplinäre Fachangebote
Methodenkompetenzen	Rhetorik EDV/Informationstechnologie Präsentationstechnik	Projektmanagement Arbeitsorganisation Wissenschaftliches Arbeiten
Selbstkompetenzen	Zeit- & Selbstmanagement Persönlichkeitsbildung	Lernstrategien
Sozialkompetenzen	Interkulturelle Kompetenz Teamfähigkeit	Moderation / Kommunikation Führungskompetenz



Zentrale Einrichtung für Sprachen und Schlüsselqualifikationen

Angebote der ZESS

Fremdsprachliche Schlüsselkompetenzen (FSK)		Allgemeine Schlüsselkompetenzen (ASK)
Arabisch	Norwegisch	Kompetenzen zur Beruflichen Einmündung
Chinesisch	Portugiesisch	Führungskompetenz
Englisch	Russisch	Kommunikative Kompetenz
Finnisch	Schwedisch	Medienkompetenz
Französisch	Spanisch	Sozialkompetenz
Italienisch	Türkisch	Wissens- und Selbstkompetenzen



Die ZESS in Zahlen

Kursangebot:

- > 9400 Einschreibefälle pro Jahr (FSK: 6530 / ASK: 2907)
- > 550 Lehrveranstaltungen pro Jahr (FSK: 351 / ASK: 200)
- > 1800 SWS pro Jahr (FSK: 1404 / ASK: 400)

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter:

32 Angestellte bzw. 22,43 VZÄ

22 studentische Hilfskräfte

103 Lehrbeauftragte

Finanzen:

Gesamtbudget: 1,8 Mio. € (FSK: 1.400 T€ / ASK: 400 T€)

davon: - Finanzhilfe: 700 T€

- BEE: 30 T€

- Fakultätsmittel: 460 T€

- Studienbeiträge: 610 T€



Fremdsprachenausbildung an der Universität Göttingen

Und außerdem:

- Philosophische Fakultät: z.B. Dänisch, Hindi, Isländisch, Niederländisch, finnougrische Sprachen, Urdu
- Weitere Anbieter:
 - Personalentwicklung: Sprachkurse für Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
 - Graduiertenschulen: Englischkurse (Academic English, Presentation Skills etc.) für Doktoranden
 - Etc.



Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

Fragen?